



Saints Constantine and Helen Greek Orthodox Church
THE WEEKLY CHURCH BULLETIN

Very Rev. Fr. Tom De Medeiros, Pastor
Rev. Fr. Chris Avramopoulos, Assoc. Pastor
11025 S. Roberts Road, Palos Hills, IL 60465
Phone (708) 974-3400 Fax (708) 974-0179
www.stconstantinehelen.org

SUNDAY, OCTOBER 6, 2019

Κυριακή 6η Οκτωβρίου 2019
ΚΥΡΙΑΚΗ Γ' ΛΟΥΚΑ
Αποσ: Β' Κορινθίους 6:1-10
Ευαγγ: Λουκά 7: 11-16

3rd Sunday of Luke
Today's Readings
Epistle: 2 Corinthians 6:1-10
Gospel: Luke 7: 11-16

HELP HAS ARRIVED!

In today's Gospel lesson, our Lord and Saviour encounters one of the biggest moments of heartache in our lives. As Christ enters the gates of Nain, He was met with a funeral procession and a mother who lost everything she had in this world. She was a widow, so there was no husband, and now, her only child had died. Jesus felt compassion for her and told her: "Do not weep." Sometimes, we say that to people who are crying, "Don't cry." Maybe we feel uncomfortable, maybe we feel bad about what happened, but what did Christ mean when He said that? He means, "I join you in your tears here and now. But the day is coming when all your tears will be wiped away." To the widow, His answer was immediate, He raised her son. For all of us, in its fullness at the Second Coming, we will hear Jesus saying, "I am here, Your cry for help has been answered!" Jesus says it to us. And we, representing Jesus, should be saying it for Him with meaning to others: "Do not weep!" For Christ is here! Today we experience the Compassion of Christ.

When someone dies in our lives, many times we will receive offers of comfort, sympathy, support, and hope, but we know that these people can only offer words, we cannot reverse what has happened. We can't bring the person we love back to life. But the point of this passage in the Gospel is that Jesus could. Jesus can and Jesus will. The power Christ shows is so incredible, because He can do things that we can only dream about, He does things that we can only hope for. Jesus overcomes the futility, the finality, and the irrevocable void of Death. This is something that is out of our power to change. We can't pray to reverse death. And that is the hardest thing about death to accept, it is like a stone wall that is suddenly put across your path, just like a heavy steel door slammed in our face. No matter how important that person is in our lives, we won't be getting them back. St. Paul tells the Corinthians "the last enemy to be defeated is death" And that is what Jesus overcame! We can only imagine what it was like to have watched when the dead man sat up and began to speak. Today we experience the Power of Christ.

The Compassion of Christ and the Power of Christ, leads us to our last point: the Promise of Christ, the Hope that He gives us for the future. When we read this passage and others like it, we

Continued on Page 2

Continued from Page 1

realize that Christ is addressing all of us, "Do not weep." The comfort He gave to this widow is the same comfort He gives to all of us. We have to trust in Christ's promise that there is a day, and it is coming, when all the injustices, all the hopelessness, and all of the little things in life that bother us – will no longer happen. When we read this passage we know that a Day is coming when we will stop thinking about things of this life. For today we experience the Promise of Christ.

So, today, when Jesus says, "Do not weep!" we realize that our Help has arrived! Christ has come!" Let us take the time to think about how much closer we get to Christ with His Compassion, His Power and His Promise, realizing that He came for every one of us.

***Learn Greek At Koraes
Afternoon Greek School***

Classes are held from 4:30 – 6:30 p.m.

Tuesdays and Thursdays

October – April

For more information:

(708) 974-3402 or www.koraes.org

Please call the Church Office at

(708) 974-3400

With any address, phone number

Or e-mail changes

so that we can keep you informed of

Church Services and other events.

***DOES YOUR COMPANY
OFFER MATCHING GIFTS?***

Many companies offer matching gifts to their employee's donations, if your business does, please contact Fr. Tom for more information or to prepare any paperwork that is required.

ATTENTION!!!

Parents with Young Adults in College

In our ongoing mission to keep in touch and continue building a relationship with our Young Adults, we are asking for some information. If you have a son or daughter who is going away to college, please let us know the school they are attending, their school mailing address and email address. If your son or daughter may be commuting or staying local, please let us know this as well. Please email Fr. Chris at cpavro@aol.com or contact the main office at (708) 974-3400 with the information.

2019 PAUL WATTSON LECTURE

With

HIS EMINENCE

METROPOLITAN NATHANAEL

**THE ECUMENICAL VALUE OF
REFLECTION**

ON MORAL DISCERNMENT

Wednesday, October 9 – 7:00 p.m.

Catholic Theological Union

5416 South Cornell Avenue, Chicago

To Register: <http://bit.ly/2oZGIYp>

2019 STEWARDSHIP CAMPAIGN

Let us all do our Best for Our Church...

The needs of our Parish are many!
Please make your commitment now
to our Stewardship 2019 Campaign.

**You may do so in person,
by mail or online at:**

www.stconstantinehelen.org



ΚΥΡΙΑΚΗ Γ' ΛΟΥΚΑ

(Λουκά κεφ. Ζ' στίχοι 11-18)

Η ανάσταση του υιού της χήρας στη Ναϊν

Το θαύμα που μας διηγείται σήμερα ο ευαγγελιστής Λουκάς είναι σε όλους μας γνωστό: ο Χριστός, ακολουθούμενος από τους μαθητές Του αλλά και από πολύ κόσμο, πήγαινε να κηρύξει στην πόλη Ναϊν. Καθώς πλησίασαν στην πύλη της πόλεως, συνάντησαν μια νεκρική πομπή, μια χήρα μάνα να συνοδεύει το μονάκριβο παιδί της στην τελευταία του κατοικία, και μαζί της βέβαια αρκετός κόσμος. Όταν την είδε ο Ιησούς, τη σπλαχνίστηκε και της είπε «μην κλαις»· στη συνέχεια πλησίασε τη σωρό και είπε «νεαρέ, σε σένα μιλάω, σήκω!». Αμέσως ο νεκρός ανακάθισε και άρχισε να μιλάει, ο δε Χριστός τον έδωσε στην μητέρα του. Όλος ο λαός που παρακολουθούσε τα τεκταινόμενα, κυριευμένος από δέος δόξαζε τον Θεό λέγοντας ότι ο Θεός επισκέφτηκε τον λαό Του, στέλνοντας ανάμεσά τους έναν μεγάλο προφήτη. Το συγκεκριμένο θαύμα είναι ένα από τα ελάχιστα που κάνει ο Χριστός χωρίς να Του ζητηθεί, χωρίς την επιβεβαίωση της πίστεως εκ μέρους εκείνου που δέχεται την έκτακτη ευεργεσία του Θεού.

Έχουμε δει ότι πάντα, όσες φορές κάποιος παρακαλούσε τον Κύριο να επέμβει θαυματουργικά, η απάντηση του Χριστού ήταν «ας γίνει κατά την πίστη σου» ή «η πίστη σου σε έσωσε» ή ακόμη «άμα πιστεύεις, όλα είναι δυνατά». Σήμερα επεμβαίνει αυτόκλητα, για να μας δείξει ότι η πίστη αποτελεί προϋπόθεση του θαύματος όχι για τον Θεό, αλλά για μας. Η επέμβαση του Θεού, η βούλησή Του και η δύναμή Του δεν περιορίζονται ούτε προσδιορίζονται από το μέτρο της δικής μας πίστης. Συνδέεται όμως το θαύμα με την πίστη, διότι ο σκοπός ακόμα και του θαύματος είναι η προοπτική της σωτηρίας του ανθρώπου και όχι ασφαλώς η βελτιοποίηση των συνθηκών της εφήμερης ζωής μας. Γι αυτό και ο Θεός θαυματουργεί εκεί όπου υπάρχει πίστη, εκεί που υπάρχει πνευματικό όφελος. Ο δεύτερος λόγος για τον οποίο θαυματουργεί αυτόκλητα σήμερα ο Χριστός, είναι για να μας δείξει ότι ο Θεός είναι φιλόανθρωπος. Μόλις ο Χριστός είδε τη θρηνούσα μητέρα την σπλαχνίστηκε, μας λέει ο ευαγγελιστής Λουκάς. Το θαύμα που ακολουθεί, αποτελεί έμπρακτη απόδειξη αυτής Του της φιλανθρωπίας, της άπειρης αγάπης Του για τα πλάσματά Του. Δεν επιθυμεί ο Θεός τον ανθρώπινο πόνο, ούτε την οδύνη, ούτε τον θάνατο. Και το τρίτο σημείο που επισημαίνεται με το θαύμα αυτό είναι ότι ο Χριστός είναι ο νικητής του θανάτου.

Το θαύμα όμως, όπως βλέπουμε ακόμα και στη σημερινή διήγηση, είναι συνάντηση του Θεού με τον άνθρωπο, ή -στην περίπτωση μας- του ανθρώπου με το Θεό. Ενώ, δηλαδή, η θεϊκή βούληση είναι δεδομένη, τα δικά μας μάτια δεν κοιτάνε προς την κατεύθυνση αυτή, ούτε ασφαλώς και οι ενέργειές μας. Ουσιαστικά απουσιάζει από την καρδιά μας τόσο η πίστη όσο και η βούληση, σε βαθμό που η επίκληση του θαύματος γίνεται μόνο και μόνο για να αποσείσουμε την προσωπική μας ευθύνη, για να κοιμήσουμε ακόμη μία φορά τη συνείδησή μας.

Ο Χριστός, στον υποψήφιο μαθητή Του που ζήτησε άδεια να πάει πρώτα να θάψει τον πατέρα του, απάντησε «άσε τους νεκρούς να θάψουν τους δικούς τους νεκρούς» (Μτθ. 8, 22. Λουκ. 9, 60). Σε σύγχρονη μεταγραφή θα λέγαμε ότι η ανάσταση της προσωπικότητάς μας πρώτα και μετά ολόκληρης της κοινωνίας δεν πρόκειται να πραγματοποιηθεί αν συνεχίσουμε να ασχολούμαστε με πράγματα νεκρά, φθοροποιά, γήινα. Είναι επομένως καιρός να αλλάξουμε προσανατολισμό, και τότε θα συμβεί και το θαύμα. --- Πηγή: Απλά και Ορθόδοξα: <https://xerouveim.blogspot.com>

Κυριακή 13η Οκτωβρίου - Κυριακή Ζ' Οικουμενικής Συνόδου

“Ωρα 8:30 - 11:15 π.μ. - “Ορθρος καί Θεία Λειτουργία

ACTIVITIES OF THE WEEK

Sunday, October 6:

11:30 a.m. – 3 p.m.

St. Helen Women's Philoptochos Bazaar
Greek Food, Pastries & Craft Fair

Monday, October 7:

7:00–8:30 p.m. G.O.Y.A.

Tuesday, October 8:

10:30 a.m. Christianiki Philoxenia
Paraklesis to St. Pelagia followed
by Lunch and Fellowship

Holy Cross Church

6:30-8:00 p.m. G.O.A.L. 3rd/4th; 5th/6th; 7th/8th
Grade Practices

6:30-8:00 p.m. G.O.A.L. Girls Practice

7:00-9:00 p.m. Parish Council Meeting

8:00-9:30 p.m. G.O.A.L. High School Boys Practice

Thursday, October 10:

11:00 a.m. Koraes School Prayer Service

Sunday, October 13:

8:30-11:15 a.m. Orthros and Divine Liturgy

† FUNERAL †

The funeral of *Timothy Okrie* was held on
Tuesday, October 2nd.

† May his memory be eternal †

SACRAMENTS

BAPTISM

We welcome the following into the Orthodox
Faith and we pray that God grant her many,
many years!

Sunday, October 6, 2019 at 1:00 p.m.

Eleni, daughter of
Niko and Marita Kamberos
Sponsor: Stephanie Groch

WEDDING

We congratulate the following who have
joined their lives together and we pray that
God grant them many years of Christian
happiness and love!

Saturday, October 5, 2019 at 11:00 a.m.

Jennifer Klioris and David Soto
Sponsor: Elena Dalleck

St Helen Women's Philoptochos Bazaar
Greek Food and Pastry
And Craft Fair

TODAY

11:30 a.m. - 3:00 p.m.

SAVE *the*
DATE

NOVEMBER 9, 2019

THE ODYSSEY VENUE
TINLEY PARK
6pm

Celebrating
110 *Years*

SAINTS CONSTANTINE & HELEN
GREEK ORTHODOX CHURCH

Invitation to Follow



See you...

...Next Sunday